



Decenio de las Naciones Unidas sobre La Biodiversidad

Documento no oficial
destinado a la prensa

COMUNICADO¹

Un Simposio Internacional se llevará a cabo para compartir experiencias y apoyar la aplicación efectiva del Protocolo de Nagoya sobre los Recursos Genéticos

Montreal, 24 de febrero de 2012 - Un simposio internacional sobre medidas nacionales para aplicar las obligaciones establecidas en el Protocolo de Nagoya se llevará a cabo en el Centro Universitario de las Naciones Unidas en Tokio los días 8 y 9 de marzo de 2012.

El simposio, organizado con el apoyo financiero y organizativo del Ministerio de Relaciones Exteriores del Japón y el Instituto para la utilización Sostenible y la Paz de la Universidad de las Naciones Unidas, en colaboración con la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica, está diseñado para apoyar una aplicación coherente del Protocolo de Nagoya sobre Acceso a los Recursos Genéticos y la Participación Justa y Equitativa en los Beneficios Provenientes de su Utilización en el Convenio sobre la Diversidad Biológica.

El Protocolo de Nagoya fue adoptado en octubre de 2010, en la décima reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio en Nagoya, Japón.

Hasta la fecha hay 92 firmas en el Protocolo. Dos países han ratificado.

En el simposio, expertos y/o funcionarios gubernamentales de Australia, Brasil, Etiopía, la Unión Europea, India, Noruega, la República de Corea, y el Reino Unido, entre otros, ofrecerán su experiencia en la preparación de la legislación y los requisitos reglamentarios adoptados o considerados a nivel nacional a fin de cumplir con las obligaciones de las Partes en el Protocolo de Nagoya. Esto también será una oportunidad para discutir los retos y oportunidades que enfrentan los países en la aplicación del Protocolo.

El Dr. Braulio Ferreira de Souza Dias, Secretario Ejecutivo del Convenio sobre la Diversidad Biológica, dijo: "Este simposio internacional prestará asistencia para evaluar los acontecimientos acaecidos a nivel nacional sobre la aplicación de este importante instrumento jurídico. La oportunidad para que los principales expertos y funcionarios gubernamentales puedan intercambiar opiniones sobre los tipos de medidas previstas para cumplir con sus obligaciones en virtud del Protocolo de Nagoya lo cual asegurará la complementariedad y coherencia en la aplicación del Protocolo."

¹ Traducido al español como cortesía de la Secretaría



Convenio sobre la
Diversidad Biológica

Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y 1N9,
Canada
Tel : +1 514 288 2220, Fax : +1 514 288 6588
secretariat@cbd.int www.cbd.int



La vida en armonía, hacia el futuro
いのちの共生を、未来へ
COP 10 / MCP 5

El Sr. Atsushi Suginaka, Director de la División del Medio Ambiente Mundial, del Ministerio de Relaciones Exteriores de Japón, dijo: "El Gobierno del Japón se complace en facilitar el intercambio entre los expertos y funcionarios de gobierno sobre los esfuerzos llevados a cabo para la aplicación del Protocolo de Nagoya".

Una reunión informal que se celebrará en conjunto con el simposio y será una oportunidad para profundizar la discusión sobre los enfoques nacionales para la aplicación del Protocolo de Nagoya y para intercambiar información y opiniones útiles para la preparación de la segunda reunión del Comité Intergubernamental de Expertos sobre el Protocolo de Nagoya, un órgano establecido por la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica para preparar la primera reunión de las Partes en el Protocolo de Nagoya. Los participantes en esta reunión serán los invitados, así como otros funcionarios de gobierno y expertos de organizaciones internacionales registradas.

El simposio y la reunión informal se llevará a cabo en el Elizabeth Rose Hall, en el Centro Universitario de las Naciones Unidas, 5-53-70 Jingumae, Shibuya-ku, Tokio. Los idiomas de trabajo durante el simposio serán el inglés y el japonés, y por lo tanto, se proporcionará interpretación simultánea. La reunión informal se llevará a cabo en inglés.

Aquellos que deseen participar en el simposio, así como los funcionarios gubernamentales y expertos de organizaciones internacionales que deseen participar en la reunión informal, están invitados a visitar el sitio Internet en:

<http://isp.unu.edu/events/2012/symposium-on-the-nagoya-protocol.html>
